

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор  
Хагуров Т.А.  
подпись  
« 24 » 2022 г.



## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Б2.В.01.01(У) Учебная практика: Научно-исследовательская работа

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в  
международной академической среде

Форма обучения очная

Квалификация магистр

Краснодар 2022

Рабочая программа практики Учебная практика: научно-исследовательская работа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 Филология

Программу составил(и):

Бодонья М.А., заведующий кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, канд. пед. наук, доцент



---

Хурыз И.П., профессор кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий, д-р фил. наук, доцент



---

Рабочая программа практики Учебная практика: научно-исследовательская работа утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 9 «19» мая 2022г. Заведующий кафедрой (разработчик) Бодонья М.А.



---

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 6 «24» мая 2022г. Председатель УМК факультета Бодонья М.А.



---

Рецензенты:

Кулинцева Н.А., канд. филол. наук, доцент кафедры западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Зиньковская А.В., д-р филол. наук, заведующий кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

### **1. Цели практики**

Целью прохождения Б2.В.01.01(У) Учебной практики: научно-исследовательская работа является достижение следующих результатов образования:

- формирование и развитие способности организовывать научно-исследовательскую работу в области филологии, а также
- закрепление теоретических знаний в сфере лингвистики, филологии и других смежных гуманитарных наук;
- развитие умения избирать и использовать соответствующие методы научного познания и формировать иллюстративный исследовательский корпус;
- формирование способности определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;
- приобретение практических навыков оформления и продвижения результатов НИР, а также применение знаний, умений и навыков в различных профессиональных сферах;
- освоение навыков коллективной и индивидуальной научно-исследовательской работы;
- сбор, обработка и анализ материала для проведения исследования в рамках работы реализации научно-исследовательской работы.

### **2. Задачи практики**

- развитие способности реализовывать и представлять результаты научных исследований в области филологии;
- развитие способности использовать информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте;
- развитие способности проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования;
- развитие способности осуществлять устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия;
- развитие способности использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне.

### **3. Место практики в структуре ООП**

Б2.В.01.01(У) Учебной практики: научно-исследовательская работа относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 2 ПРАКТИКА.

Практика базируется на освоении следующих дисциплин:

Методология филологического исследования

Академический английский язык

Теория коммуникации

### **4. Тип (форма) и способ проведения практики.**

Тип (вид) практики – учебная

Способ – стационарная (выездная)

Форма – дискретная

### **5. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

В результате прохождения практики студент должен приобрести следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО и учебным планом.

### **4. Тип (форма) и способ проведения практики.**

Тип (вид) практики – учебная

Способ – стационарная (выездная)

Форма – непрерывная

**5. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

В результате прохождения практики студент должен приобрести следующие компетенции в соответствии с ФГОС ВО и учебным планом.

№ п.п .	Код компетенции	Содержание компетенции	Планируемые результаты при прохождении практики (индикаторы достижения компетенции)
1.	ПК-1	Способен реализовывать и представлять результаты научных исследований в области филологии	ИПК-1.1. Демонстрирует и реализует знание методологии реализации филологического исследования, в том числе в прикладном
			ИПК-1.2. Демонстрирует способность организовывать научное исследование в области филологии
			ИПК1.3. Обеспечивает представление результатов научного исследования в зависимости от имеющихся условий и выбранных форм
2	ПК-2	Способен использовать информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	ИПК-2.1. Владеет широким спектром информационно-коммуникационных технологий
			ИПК-2.2. Осуществляет обоснованный выбор и использование информационно-коммуникационных технологий для целей филологических исследований
			ИПК-2.3. Применяет информационно-коммуникационные технологии для прикладных исследований в области филологии ИКТ в филологических исследованиях
3	ПК-3	Способен проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	ИПК-3.1. Использует современные образовательные технологии для преподавания дисциплин филологической направленности в вузе
			ИПК-3.2. Определяет цели, содержание и технологии при проектировании
4	ПК-4	Способен осуществлять устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия	ИПК-4.1. Реализует устное деловое общение для целей международного академического взаимодействия
			ИПК-4.2. Реализует письменное деловое общение для целей международного академического взаимодействия
			ИПК-4.3. Оказывает содействие развитию международного межвузовского сотрудничества
			ИПК-4.4. Руководствуется требованиями этики академической коммуникации в профессиональной деятельности
5	ПК-5	Способен использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	ИПК-5.1. Осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне
			ИПК-5.2. Понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне

## 6. Структура и содержание практики

Объем практики составляет 6 зачетных единиц (216 часов), в том числе 10 часов в форме практической подготовки. Продолжительность практики 4 недели. Время проведения практики 1 семестр.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу	Содержание раздела	Бюджет времени, (недели, дни)
1.	Подготовительный этап	Установочная конференция, включая инструктаж, групповая дискуссия. Ознакомление с целями, задачами, содержанием и организационными формами проведения НИР; изучение правил внутреннего распорядка; прохождение инструктажа по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда; обсуждение этапов выполнения НИР и формы отчетности, разработка плана осуществления исследовательских мероприятий, рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки. Рекомендации по поиску научного журнала для публикации собственного исследования с учётом его тематической направленности.	Первый день практики
2.	Аналитический этап	Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области лингвистики и возможностях их практического применения, проведение обзора публикаций по теме исследования, характеристика его теоретических и прикладных аспектов, систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса. Написание теоретической части научной статьи и составление плана по систематизации эмпирического	Неделя 1

		корпуса и осуществлению его анализа.	
3.	Экспериментальный этап	<p>Разработка и обоснование методологии анализа собственного эмпирического материала по теме исследования, формирование собственного исследовательского корпуса и определение методов анализа с учетом целей и задач собственной научной работы с опорой на изученный теоретический материал, проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов, применение избранной методологии с подробным описанием и обоснованием каждого этапа, классификация и систематизация полученных результатов, формулировка собственных выводов с использованием примеров из эмпирического корпуса.</p> <p>Подготовка чернового варианта научной статьи, включающей основные компоненты – введение, методология, исследование, выводы, список источников.</p>	Неделя 2-3
4.	Заключительный этап	<p>Завершение работы над научной статьей, её оформление в соответствии с требованиями избранного научного издания.</p> <p>Систематизация полученных результатов и написание отчета (с приложением на английском языке), обобщение полученных результатов с использованием иллюстративных примеров с опорой на существующие теоретические отечественные и зарубежные обоснования, оформление результатов исследования в формате академической статьи, формирование пакета документов по проведению НИР. Самостоятельная работа по составлению и оформлению отчета по результатам выполнения НИР, подготовка презентации и защита. Заключительная конференция. Публичное выступление с отчетом и</p>	Неделя 4

		презентацией по результатам выполнения НИР.	
--	--	---------------------------------------------	--

Продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

Форма промежуточной аттестации - *дифференцированный* зачет с выставлением оценки.

## **7. Формы образовательной деятельности в ходе прохождения обучающимися практики**

Практика проводится:

в форме контактной работы обучающихся с руководителем практики от университета включает в себя проведение установочной и заключительной конференций, составление рабочего графика (плана) проведения практики, разработке индивидуальных заданий, выполняемых в период практики, оказание методической помощи по вопросам прохождения практики, (а также при сборе материалов к выпускной квалификационной работе в ходе преддипломной практики (при наличии)), осуществление текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации;

в форме практической подготовке путем непосредственного выполнения обучающихся определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью;

в форме самостоятельной работы обучающихся;

в иным формам работы обучающихся при прохождении практики относится проведение руководителем практики от профильной организации инструктажа обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка, согласование индивидуальных заданий, содержания и планируемых результатов практики, осуществление координационной работы и консультирования обучающихся в период прохождения практики, оценка результатов прохождения практики, составление характеристики (отзыва) о прохождении практики.

## **8. Формы отчетности практики**

В качестве формы отчетности по практике устанавливаются:

1 Отчет о прохождении практики, включающий описание результатов выполнения индивидуального задания с приложением окончательного варианта научной статьи по избранной теме, оформленной с учётом требований издания.

2 Рабочий график (план) проведения практики.

3 Дневник по практике.

4 Устный отчёт с презентацией о проделанной работе по каждому этапу практики.

Устный отчет представляется на заключительной конференции.

При подготовке отчёта (как письменного, так и устного) необходимо обратить внимание на следующие вопросы:

1. Какие особенности подготовки статьи для публикации в избранном вами журнале?
2. Почему вы выбрали именно этот журнал? С какими трудностями вы столкнулись при написании статьи?
3. Чем обусловлен выбор названия вашей статьи? Как он соотносится с темой вашего исследования?
4. Получили ли вы отклик на вашу статью из редакции журнала? Если да, какой он?
5. Что вам показалось наиболее полезным и интересным при выполнении заданий НИР?
6. Что вам показалось сложным при выполнении заданий НИР?

7. Каковы, на ваш взгляд, особенности подготовки завершающего устного доклада на отчетную конференцию?

Все предоставляемые документы формируют комплект отчетных документов по результатам прохождения практики.

### **9. Образовательные технологии, используемые на практике.**

При проведении практики используются образовательные технологии в форме консультаций руководителей практики от университета и руководителей практики от профильной организации, а также в виде самостоятельной работы студентов.

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные технологии (анализ и разбор конкретных ситуаций, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие всех участвующих в процессе делового общения.

### **10. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на практике.**

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при прохождении практики являются:

1. учебная литература;
2. нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом;
3. методические разработки для студентов, определяющие порядок прохождения и содержание практики

Самостоятельная работа студентов во время прохождения практики включает:

- ведение дневника практики;
- оформление итогового отчета по практике.
- анализ нормативно-методической базы организации;
- анализ научных публикации по заранее определённой руководителем практики теме;
- анализ и обработку информации, полученной ими при прохождении практики
- работу с научной, учебной и методической литературой,
- работа с конспектами лекций, ЭБС.
- и т.д.

Для самостоятельной работы представляется аудитория с компьютером и доступом в Интернет, к электронной библиотеке вуза и к информационно-справочным системам.

### **11. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.**

#### **Форма контроля практики по этапам формирования компетенций**

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся		Формы текущего контроля	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования
1.	Подготовительный этап	-	-	-
2.	Аналитический этап	ПК-1 ПК-2 ПК-3	дневник практики, наблюдения	- демонстрирует и реализует знание методологии реализации филологического

		ПК-4 ПК-5	я за работой студента, беседа и обсуждение хода НИР	<p>исследования, в том числе в прикладном</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- демонстрирует способность организовывать научное исследование в области филологии</li> <li>- обеспечивает представление результатов научного исследования в зависимости от имеющихся условий и выбранных форм</li> <li>- владеет широким спектром информационно-коммуникационных технологий</li> <li>- осуществляет обоснованный выбор и использование информационно-коммуникационных технологий для целей филологических исследований</li> <li>- применяет информационно-коммуникационные технологии для прикладных исследований в области филологии ИКТ в филологических исследованиях</li> <li>- использует современные образовательные технологии для преподавания дисциплин филологической направленности в вузе</li> <li>- определяет цели, содержание и технологии при проектировании</li> <li>- реализует устное деловое общение для целей международного академического взаимодействия</li> <li>- реализует письменное деловое общение для целей международного академического взаимодействия</li> <li>- оказывает содействие развитию международного межвузовского сотрудничества</li> <li>- руководствуется требованиями этики</li> </ul>
--	--	--------------	--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

				<p>академической коммуникации в профессиональной деятельности</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне</li> <li>- понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне</li> </ul>
3.	Экспериментальный этап	ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5	<p>дневник практики, наблюдения за работой студента, беседа и обсуждение хода НИР</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- демонстрирует и реализует знание методологии реализации филологического исследования, в том числе в прикладном</li> <li>- демонстрирует способность организовывать научное исследование в области филологии</li> <li>- обеспечивает представление результатов научного исследования в зависимости от имеющихся условий и выбранных форм</li> <li>- владеет широким спектром информационно-коммуникационных технологий</li> <li>- осуществляет обоснованный выбор и использование информационно-коммуникационных технологий для целей филологических исследований</li> <li>- применяет информационно-коммуникационные технологии для прикладных исследований в области филологии ИКТ в филологических исследованиях</li> <li>- использует современные образовательные технологии для преподавания дисциплин филологической направленности в вузе</li> <li>- определяет цели, содержание и технологии при проектировании</li> </ul>

				<ul style="list-style-type: none"> <li>- реализует устное деловое общение для целей международного академического взаимодействия</li> <li>- реализует письменное деловое общение для целей международного академического взаимодействия</li> <li>- оказывает содействие развитию международного межвузовского сотрудничества</li> <li>- руководствуется требованиями этики академической коммуникации в профессиональной деятельности</li> <li>- осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне</li> <li>- понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне</li> </ul>
4.	Заключительный этап	ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-5	<p>дневник практики, наблюдения за работой студента, беседа и обсуждение хода НИР</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- демонстрирует и реализует знание методологии реализации филологического исследования, в том числе в прикладном</li> <li>- демонстрирует способность организовывать научное исследование в области филологии</li> <li>- обеспечивает представление результатов научного исследования в зависимости от имеющихся условий и выбранных форм</li> <li>- владеет широким спектром информационно-коммуникационных технологий</li> <li>- осуществляет обоснованный выбор и использование информационно-коммуникационных технологий для целей филологических исследований</li> </ul>

				<ul style="list-style-type: none"> <li>- применяет информационно-коммуникационные технологии для прикладных исследований в области филологии ИКТ в филологических исследованиях</li> <li>- использует современные образовательные технологии для преподавания дисциплин филологической направленности в вузе</li> <li>- определяет цели, содержание и технологии при проектировании</li> <li>- реализует устное деловое общение для целей международного академического взаимодействия</li> <li>- реализует письменное деловое общение для целей международного академического взаимодействия</li> <li>- оказывает содействие развитию международного межвузовского сотрудничества</li> <li>- руководствуется требованиями этики академической коммуникации в профессиональной деятельности</li> <li>- осуществляет выбор технологий для реализации научного взаимодействия на кросс-культурном уровне</li> <li>- понимает принципы и способы реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне</li> </ul>
--	--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Текущий контроль предполагает контроль ежедневной посещаемости студентами рабочих мест в организации и контроль правильности формирования компетенций.

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании практики проверки документов (отчет, дневник, характеристика студента, портфолио, отзыв). Документы обязательно должны быть заверены подписью руководителя практики.

№ п/п	Уровни сформирован	Код контролируемой	Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)
-------	--------------------	--------------------	---------------------------------------------------------

	ности компетенции	компетенции (или ее части)	
1.	Пороговый	ПК-1. Способен реализовывать и представлять результаты научных исследований в области филологии	Знать: на пороговом уровне требования, механизмы и стратегии реализации и представления результатов научных исследований в области филологии
			Уметь: реализовывать и представлять на пороговом уровне результаты научных исследований в области филологии
			Владеть: способностью реализовывать и представлять на пороговом уровне результаты научных исследований в области филологии
	Базовый		Знать: на базовом уровне требования, механизмы и стратегии реализации и представления результатов научных исследований в области филологии
			Уметь: реализовывать и представлять на базовом уровне результаты научных исследований в области филологии
			Владеть: способностью реализовывать и представлять на базовом уровне результаты научных исследований в области филологии
	Продвинутый		Знать: на высоком уровне требования, механизмы и стратегии реализации и представления результатов научных исследований в области филологии
			Уметь: реализовывать и представлять на высоком уровне результаты научных исследований в области филологии
			Владеть: способностью реализовывать и представлять на высоком уровне результаты научных исследований в области филологии
2.	Пороговый	ПК-2. Способен использовать информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Знать: на пороговом уровне требования, правила, алгоритмы и т.п. использования информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
			Уметь: использовать информационно-коммуникационные технологии на пороговом уровне в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
			Владеть: способностью использовать информационно-коммуникационные технологии на пороговом уровне в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
	Базовый		Знать: на базовом уровне требования, правила, алгоритмы и т.п. использования

			информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
			Уметь: использовать на базовом уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
			Владеть: способностью использовать на базовом уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
	Продвинутый		Знать: на высоком уровне требования, правила, алгоритмы и т.п. использования информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
			Уметь: использовать на высоком уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
			Владеть: способностью использовать на высоком уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
3	Пороговый	ПК-3. Способен проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	Знать: на пороговом уровне теоретические основы и практические аспекты проектирования и реализации преподавания дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
			Уметь: проектировать и реализовывать на пороговом уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
			Владеть: способностью проектировать и реализовывать на пороговом уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
	Базовый		Знать: теоретические основы и практические аспекты проектирования и реализации преподавания дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования

			Уметь: проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
			Владеть: способностью проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
	Продвинутый		Знать: на высоком уровне теоретические основы и практические аспекты проектирования и реализации преподавания дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
			Уметь: проектировать и реализовывать на высоком уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
			Владеть: способностью проектировать и реализовывать на высоком уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
4.	Пороговый	ПК-4. Способен осуществлять устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия	Знать: на пороговом уровне требования, нормы, особенности осуществления устного и письменного делового общения, в том числе для целей международного академического взаимодействия
			Уметь: осуществлять на пороговом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
			Владеть: способностью осуществлять на пороговом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
	Базовый		Знать: на базовом уровне требования, нормы, особенности осуществления устного и письменного делового общения, в том числе для целей международного академического взаимодействия
			Уметь: осуществлять на базовом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
			Владеть: способностью осуществлять на базовом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
	Продвинутый		Знать: на высоком уровне требования, нормы, особенности осуществления устного

			и письменного делового общения, в том числе для целей международного академического взаимодействия
			Уметь: осуществлять на высоком уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
			Владеть: способностью осуществлять на высоком уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
5.	Пороговый	ПК-5. Способен использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знать: на пороговом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
			Уметь: использовать на пороговом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
			Владеть: способностью использовать на пороговом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Базовый		Знать: на базовом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
			Уметь: использовать на базовом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
			Владеть: способностью использовать на базовом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Продвинутый		Знать: на высоком уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
			Уметь: использовать на высоком уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
			Владеть: способностью использовать на высоком уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне

**Критерии оценки отчетов по прохождению практики:**

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным заданием;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы

**Шкала оценивания**

Шкала оценивания	Критерии оценки
	Оценка уровня знаний при получении дифференцированного зачета
«Отлично»	Все отчетная документация (отчет, дневник) выполнена в полном объеме. Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики полностью соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены: полностью подготовлена к публикации научная статья по теме исследования с учётом всех требований издания. Содержание соответствует поставленной цели, полностью освещает заявленную тему статьи. Список источников включает научные отечественные и зарубежные издания по теме исследования (как классические, так и опубликованные за последние 5 лет). В процессе защиты отчёта по практике обучающийся обнаруживает основные признаки продвинутого уровня сформированности компетенций.
«Хорошо»	Все отчетная документация (отчет, дневник) выполнена в полном объеме. Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются несущественные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. Полностью подготовлена к публикации научная статья по теме исследования, но в ней присутствуют некоторые нарушения в оформлении (2-3). Содержание соответствует поставленной цели, полностью освещает заявленную тему статьи. Список источников включает научные отечественные и зарубежные издания по теме исследования (как классические, так и опубликованные за последние 5 лет). В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает основные признаки базового уровня сформированности компетенций.
«Удовлетворительно»	Все отчетная документация (отчет, дневник) выполнена в полном объеме. Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются существенные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. В подготовленной к публикации научной статье имеются теоретические неточности, например, анализ эмпирической базы проведён не корректно; либо присутствуют некоторые нарушения в оформлении (более 3), либо были использованы устаревшие источники. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В

	процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает основные признаки порогового уровня сформированности компетенций.
«Неудовлетворительно»	Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. Или отчетная документация представлена не полностью (например, нет отчета). В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. Не подготовлена научная статья к публикации. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен.

### Показатели, критерии и шкала оценки сформированных компетенций

Код и наименование компетенций	Соответствие уровней освоения компетенции планируемым результатам обучения и критериям их оценивания		
	пороговый	базовый	продвинутый
	Оценка		
	Удовлетворительно /зачтено	Хорошо/зачтено	Отлично /зачтено
ПК-1. Способен реализовывать и представлять результаты научных исследований в области филологии	Знать: на пороговом уровне требования, механизмы и стратегии реализации и представления результатов научных исследований в области филологии	Знать: на базовом уровне требования, механизмы и стратегии реализации и представления результатов научных исследований в области филологии	Знать: на высоком уровне требования, механизмы и стратегии реализации и представления результатов научных исследований в области филологии
	Уметь: реализовывать и представлять на пороговом уровне результаты научных исследований в области филологии	Уметь: реализовывать и представлять на базовом уровне результаты научных исследований в области филологии	Уметь: реализовывать и представлять на высоком уровне результаты научных исследований в области филологии
	Владеть: способностью реализовывать и представлять на пороговом уровне результаты научных	Владеть: способностью реализовывать и представлять на базовом уровне результаты научных	Владеть: способностью реализовывать и представлять на высоком уровне результаты научных исследований в области филологии

	исследований в области филологии	исследований в области филологии	
ПК-2. Способен использовать информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Знать: на пороговом уровне требования, правила, алгоритмы и т.п. использования информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Знать: на базовом уровне требования, правила, алгоритмы и т.п. использования информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Знать: на высоком уровне требования, правила, алгоритмы и т.п. использования информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
	Уметь: использовать информационно-коммуникационные технологии на пороговом уровне в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Уметь: использовать на базовом уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Уметь: использовать на высоком уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
	Владеть: способностью использовать информационно-коммуникационные технологии на пороговом уровне в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Владеть: способностью использовать на базовом уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте	Владеть: способностью использовать на высоком уровне информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте
ПК-3. Способен проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в	Знать: на пороговом уровне теоретические основы и практические аспекты проектирования и	Знать: теоретические основы и практические аспекты проектирования и реализации	Знать: на высоком уровне теоретические основы и практические аспекты проектирования и реализации преподавания

организациях высшего образования	реализации преподавания дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	преподавания дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
	Уметь: проектировать и реализовывать на пороговом уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	Уметь: проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	Уметь: проектировать и реализовывать на высоком уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
	Владеть: способностью проектировать и реализовывать на пороговом уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	Владеть: способностью проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования	Владеть: способностью проектировать и реализовывать на высоком уровне преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования
ПК-4. Способен осуществлять устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия	Знать: на пороговом уровне требования, нормы, особенности осуществления устного и письменного делового общения, в том числе для целей международного академического взаимодействия	Знать: на базовом уровне требования, нормы, особенности осуществления устного и письменного делового общения, в том числе для целей международного академического взаимодействия	Знать: на высоком уровне требования, нормы, особенности осуществления устного и письменного делового общения, в том числе для целей международного академического взаимодействия
	Уметь: осуществлять на пороговом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей	Уметь: осуществлять на базовом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей	Уметь: осуществлять на высоком уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия

	международного академического взаимодействия	международного академического взаимодействия	
	Владеть: способностью осуществлять на пороговом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия	Владеть: способностью осуществлять на базовом уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия	Владеть: способностью осуществлять на высоком уровне устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия
ПК-5. Способен использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знать: на пороговом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знать: на базовом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Знать: на высоком уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Уметь: использовать на пороговом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Уметь: использовать на базовом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Уметь: использовать на высоком уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне
	Владеть: способностью использовать на пороговом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Владеть: способностью использовать на базовом уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне	Владеть: способностью использовать на высоком уровне коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне

**12. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики: научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)**

**а) основная литература**

Ворожбитова, А.А. Методы и технология выпускного квалификационного исследования (язык, литература) [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие — Электрон.

дан. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 140 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/76977>

Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2022. - 229 с. - - Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/493258>.

Новиков, Ю.Н. Подготовка и защита бакалаврской работы, магистерской диссертации, дипломного проекта [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Санкт- Петербург : Лань, 2017. — 32 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/94211>

#### **б) дополнительная литература**

Большова, А. Ю. Введение в языкознание : учебно-методическое пособие / А. Ю. Большова. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 351 с. — ISBN 978-5-9765-4002-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/135316> (дата обращения: 16.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Даниленко, В. П. Введение в языкознание : учебное пособие / В. П. Даниленко. — 5-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2020. — 288 с. — ISBN 978-5-9765-0833-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/166646> (дата обращения: 16.07.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Немченко, В.Н. Грамматическая терминология [Электронный ресурс] : слов. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2011. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/3373>

Романова, Н.Н. Стилистика и стили. Словарь [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 416 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/3391>

Хроленко, А.Т. Современные информационные технологии для гуманитария [Электронный ресурс] : рук. / А.Т. Хроленко, А.В. Денисов. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2007. — 128 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2504>

Чурилина, Л.Н. Актуальные проблемы современной лингвистики [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2011. — 416 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2654>

#### **в) периодические издания**

Не предусмотрено использование периодических изданий.

### **13. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения практики**

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

"Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>

Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

### **14. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по практике, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

В процессе организации практики применяются современные информационные технологии:

1) мультимедийные технологии, для чего ознакомительные лекции и инструктаж студентов во время практики проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами.

2) компьютерные технологии и программные продукты, необходимые для сбора и систематизации информации, проведения требуемых программой практики расчетов и т.д.

#### **15. Перечень лицензионного программного обеспечения**

MS Windows

Microsoft Office

#### **16. Перечень информационных справочных систем**

Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)

#### **17. Методические указания для обучающихся по прохождению учебной практики**

Перед началом практики студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием на практику совместно с руководителем студент составляет план прохождения практики. Выполнение этих работ проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики от предприятия.

Студенты, направляемые на практику, обязаны:

- явиться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- явиться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

#### **18. Материально-техническое обеспечение практики**

Для полноценного прохождения практики, в соответствии с заключенными с предприятиями договорами, в распоряжение студентов предоставляется необходимое для выполнения индивидуального задания по практике оборудование, и материалы.

№	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень оборудования и технических средств обучения
1.	Групповые и индивидуальные консультации	Научно-учебная лаборатория «Лингвистика и кросс-культурная коммуникация», учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320 Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер-14 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением

		доступа в электронную информационно-образовательную среду организации
2.	Промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 355 Учебная мебель, ТВ-1 шт., Wi-Fi, учебная доска
3.	Самостоятельная работа	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) № 347, оснащенная персональным компьютером - 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ОТЧЁТ О ВЫПОЛНЕНИИ  
УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

**(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

---

Руководитель учебной практики  
(научно-исследовательская работа)

---

ученое звание, должность, Ф.И.О

Краснодар 20\_\_ г.



**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД НИР**

Студент \_\_\_\_\_

*(фамилия, имя, отчество полностью)*

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде». Место прохождения учебной практики: кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий.

Срок прохождения практики с 2.12.2022 по 29.12. 2022 г

Основной **целью** учебной практики «Б2.В.01.01 (У) Научно-исследовательская работа» является достижение следующих результатов образования:

- формирование и развитие способности организовывать научно-исследовательскую работу в области филологии, а также
- закрепление теоретических знаний в сфере лингвистики, филологии и других смежных гуманитарных наук;
- развитие умения избирать и использовать соответствующие методы научного познания и формировать иллюстративный исследовательский корпус;
- формирование способности определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;
- приобретение практических навыков оформления и продвижения результатов НИР, а также применение знаний, умений и навыков в различных профессиональных сферах;
- освоение навыков коллективной и индивидуальной научно-исследовательской работы;
- сбор, обработка и анализ материала для проведения исследования в рамках работы реализации научно-исследовательской работы, а также **формирование** следующих компетенций, регламентируемых ФГОС ВО и учебным планом:

*ПК-1* – Способен реализовывать и представлять результаты научных исследований в области филологии;

*ПК-2* – Способен использовать информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте;

*ПК-3* – Способен проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования;

*ПК-4* – Способен осуществлять устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия;

*ПК-5* – Способен использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне.

Перечень вопросов (заданий, поручений) для выполнения НИР:

Составление плана проведения исследования на тему «Добавить тему».

Выбор научного издания для публикации результатов исследования.

Работа с теоретическими источниками, посвященными исследованию: перечислить источники по направлениям.

Написание теоретической части собственной научной статьи.

Избрание и обоснование методов исследования с учетом поставленных целей и задач.

Избрание и характеристика материала исследования для изучения *сформулировать*.

В качестве эмпирического материала нами был выбран *информация об эмпирическом корпусе*.

Применение избранной методологии, включающие методы перечислить методы, позволят добавить, какой результат получен вследствие применения указанных методов.

Формулировка собственных выводов с использованием примеров из эмпирического корпуса.

Систематизация полученных результатов с учётом требований к оформлению издания «Указать название журнала» в научной статье «Название статьи», состоящей из введения, основной части, выводов, списка источников.

Подготовка выступления к заключительной конференции по теме исследования: выступление, иллюстративный (раздаточный материал и слайды) материал, ответы на вопросы аудитории; письменный отчет и дневник.

#### План-график выполнения работ:

№	Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики	Сроки	Форма отчетности (раздел отчета, предоставленный отчет, иная форма)
1	Подготовительный этап	2.12.2022	
2	Аналитический этап	2.12.2022– 8.12.2022	
3	Экспериментальный этап	9.12.2022 – 22.12.2022	
4	Заключительный этап	23.12.2022 – 29.12.2022	

Составили:

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С индивидуальным заданием ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

«2» декабря 2022 г.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

## ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ

результатов выполнения учебной практики (научно-исследовательская работа) по  
направлению подготовки 45.04.01 Филология  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О. студента \_\_\_\_\_ Курс \_\_\_\_\_

№	ОБЩАЯ ОЦЕНКА	Оценка			
		2	3	4	5
1.	Уровень подготовленности студента к прохождению практики				
2.	Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи				
3.	Степень самостоятельности при выполнении задания по практике				
4.	Оценка трудовой дисциплины				
5.	Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики				

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

№	СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ (НИР) КОМПЕТЕНЦИИ	Оценка			
		2	3	4	5
1.	ПК-1 – способен реализовывать и представлять результаты научных исследований в области филологии				
2.	ПК-2 – способен использовать информационно-коммуникационные технологии в исследовательской деятельности в области филологии, в том числе и в прикладном аспекте				
	ПК-3 – способен проектировать и реализовывать преподавание дисциплин филологической направленности в организациях высшего образования				
	ПК-4 – способен осуществлять устное и письменное деловое общение, в том числе для целей международного академического взаимодействия				
	ПК-5 – способен использовать коммуникативные технологии для реализации академического взаимодействия на кросс-культурном уровне				

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)